

**Legge 15 dicembre 1999 n. 482**  
**“Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche”**

**BANDO PER LA FORMAZIONE DI UNA GRADUATORIA PER TITOLI  
DI CANDIDATI PER LA SELEZIONE DI N.1 OPERATORE ESPERTO IN LINGUA ALBANESE  
PER LA PROSECUZIONE DELLO SPORTELLINO LINGUISTICO INTERCOMUNALE-**

**II RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 39 del 04.04.2016 con la quale il Comune di San Giorgio Albanese, in qualità di Comune Capofila, ha approvato il progetto intercomunale “Sportello Linguistico” denominato “Arberia” da realizzarsi tra i Comuni di San Giorgio Albanese, San Demetrio Corone, Santa Sofia d’Epiro, San Cosmo Albanese e Vaccarizzo Albanese;

Considerato:

Che nell’ambito delle attività progettuali finanziate con la legge n.482/1999-Annualità 2016- tale progetto è stato approvato e finanziato dal Ministero degli Affari Regionali con i fondi della Legge Quadro Nazionale per la tutela delle minoranze linguistiche;

Che l’istituendo sportello linguistico ha il compito di gestire cinque postazioni ( una per ogni Comune) per il raggiungimento dei seguenti obiettivi:

1. Favorire il diritto dei cittadini a ricevere ogni informazione delle amministrazioni anche nella lingua minoritaria albanese e nel facilitare i rapporti tra Pubblica Amministrazione e cittadini in tutti i contesti previsti dall’applicazione della legge 482/99, collaborando sia con le istituzioni scolastiche che con le altre realtà culturali presenti sul territorio;
2. Svolgere attività di mediazione e consulenza linguistica generale per amministratori e cittadini, gestione e monitoraggio delle attività per il bilinguismo;
3. Scambi culturali con gli altri Comuni arbëreshe d’Italia.

**RENDE NOTO**

- è indetta pubblica selezione, per titoli e colloquio, per reperire n. 1 (uno) operatore esperto in lingua albanese, con ottima conoscenza della madre lingua arbëreshe scritta e parlata, da utilizzare per la realizzazione del suddetto progetto di “PROSECUZIONE DELLO SPORTELLINO LINGUISTICO INTERCOMUNALE” –
1. la selezione sarà effettuata da una Commissione interna sulla base dei titoli che saranno presentati dai candidati e dal successivo colloquio, tenuto conto dei punteggi previsti nel prosieguo del presente bando;
  2. la richiesta di partecipazione alla selezione, dovrà pervenire al protocollo del Comune di Santa Sofia d’Epiro, entro le **ore 12.00** del giorno **22.06.2020** in busta chiusa contenente, obbligatoriamente, la seguente documentazione debitamente sottoscritta dal richiedente:

-Titolo di studio posseduto o certificato, in carta semplice, nel quale sia indicato la votazione e la data di conseguimento, (oppure autocertificazione resa dall’interessato ai sensi della normativa vigente in materia);

- Originale o copia conforme all'originale di attestato di formazione relativo alla conoscenza della lingua e della cultura arbëreshe, rilasciato da Ente Pubblico o da strutture private legalmente riconosciute;

- Originale o copia conforme all'originale di eventuali titoli posseduti;

Curriculum vitae;

-Dichiarazione, ai sensi del DPR 445/2000, dalla quale risulti che il richiedente:

a - non ha rapporti di lavoro con l'Amministrazione Comunale o con Enti pubblici che siano in contrasto oppure vietino o non consentano l'esercizio a tempo pieno dell'incarico de quo;

b. - non sia stato destituito, dispensato per persistente insufficiente rendimento o dichiarato decaduto dall'impiego presso una pubblica amministrazione, anche a ordinamento autonomo, o presso enti pubblici, anche economici, per avere conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile, ovvero licenziato da aziende o enti privati per giusta causa o per giustificato motivo ascrivibile ad inadempimento del dipendente.

-Elenco di tutti i documenti e/o titoli allegati alla domanda;

-Fotocopia di un proprio valido documento di riconoscimento;

Sulla busta, da indirizzarsi al Comune di Santa Sofia d'Epiro Largo Trapeza 87048 SANTA SOFIA D'EPIRO (CS), dovrà essere riportata la seguente dicitura "Domanda di partecipazione alla selezione di n. 1 operatore di sportello linguistico intercomunale Annualità 2016"

### **REQUISITI:**

I concorrenti che intendono partecipare devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

1)- Cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;

2)- Idoneità fisica all'impiego;

3)- Godimento dei diritti politici;

4)- Posizione regolare nei confronti degli obblighi di leva;

5)- Immunità da cause d'interdizione dai pubblici uffici o di destituzione o dispensa da precedenti pubblici impieghi, nonché da cause di decadenza previste dall'art.1 delle legge 16/92, salva l'avvenuta riabilitazione;

6)- Ottima conoscenza della lingua scritta e parlata Albanese e Arbëreshe locale;

7)- Certificato di conoscenza della lingua arbëreshe;

8)- Stato di disoccupazione/inoccupazione;

9)- Diploma di Laurea;

10)- Residenza nel Comune di Santa Sofia d'Epiro.

Tutti i requisiti devono essere posseduti e maturati alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione alla selezione. La mancanza di uno solo dei prescritti requisiti comporta l'esclusione dalla selezione.

Per partecipare alla selezione in argomento i candidati devono compilare l'apposita domanda di partecipazione utilizzando lo schema allegato al presente bando.

La Commissione valuterà i titoli posseduti, attribuendo fino ad un massimo di 20 punti, così come di seguito dettagliati:

#### TITOLO DI STUDIO:

Laurea in materie umanistiche e/o lingue straniere: 5 punti

Laurea in altri indirizzi: 3 punti

#### CORSI DI FORMAZIONE:

Corsi di formazione nel settore della valorizzazione e promozione della cultura arbëreshe e/o superamento di esami in discipline albanologiche: 1 punto per ogni corso/esame sostenuto fino ad un massimo di 5.

#### CONOSCENZE INFORMATICHE

Il possesso della certificazione ECDL ( patentino informatico europeo) dà diritto all'assegnazione del punteggio di 5 punti.

#### ALTRI TITOLI PROFESSIONALI UTILI

Frequenza di corsi di specializzazione in lingua Albanese e/o seminari attinenti (animazione culturale ed organizzazione di convegni attinenti alla cultura arbëreshe) corsi di specializzazione in lingua albanese-arbëreshe.

Per ciascun titolo professionalmente utile presentato: 1 punto fino ad un massimo di 5 punti.

#### COLLOQUIO:

La Commissione procederà ad un colloquio di cultura generale, con particolare riferimento alla cultura arbëreshe, attribuendo fino ad un massimo di 10 punti.

A parità di punteggio complessivo la preferenza sarà determinata:

- a) dalla minore anzianità del titolo di studio;
- b) in caso di ulteriore parità, dalla minore età del candidato.

La durata di esecuzione del progetto è stabilita in circa 36 settimane distribuite in un periodo di mesi 8, decorrenti dalla comunicazione di avvio del servizio per un volume complessivo di 1600 ore, l'orario di apertura al pubblico sarà di 10 ore settimanali.

La retribuzione oraria è riconosciuta in E. 20,00 al lordo degli oneri di legge, così come indicato nel punto I) del paragrafo 2.2. della circolare Ministeriale DAR 118P del 22.01.2015 inerente le modalità di realizzazione dei progetti a valere sul finanziamento previsto dalla Legge 482/1999.

Le prestazioni previste verranno svolte dall'operatore in piena autonomia senza vincolo di subordinazione.

Le prestazioni di che trattasi, non daranno luogo in alcun caso ad instaurazione di rapporto di lavoro subordinato.

Le direttive sulle attività da svolgere saranno impartite dalle Amministrazioni Comunali, ognuno per la propria competenza, tramite il responsabile comunale del progetto.

L'Ente si riserva la facoltà di effettuare accertamenti circa il possesso dei requisiti di partecipazione alla selezione nonché sulla corrispondenza delle dichiarazioni sostitutive rilasciate ed allegate alla domanda di partecipazione.

I dati personali trasmessi dai candidati con le domande di partecipazione all'incarico oggetto della presente selezione, saranno trattati per le finalità di gestione della procedura di selezione ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e del GDPR (Regolamento UE 2016/679).

Per ogni chiarimento o informazione gli aspiranti potranno rivolgersi al Responsabile del Servizio e/o all'Ufficio Socio-Culturale del Comune di Santa Sofia d'Epiro.

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**  
**Avv. Daniele Atanasio Sisca**



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Daniele Atanasio Sisca', is written over the official seal.